

Zmluva o spolupráci pri vyhodnotení súťaže návrhov uzatvorená podľa § 119 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 zákona č. 40/1964

Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ev. č. vy/2022/4848/7)

(ďalej len ako „Zmluva“)

medzi

Vyhlasovateľ súťaže:

Mesto Bardejov

Sídlo: Radničné námestie č. 16, 085 01 Bardejov

Zástupca: MUDr. Boris Hanuščák, primátor mesta

IČO: 00321 842

DIČ: 2020622923

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s., pobočka Bardejov

č.ú. SK70 0900 0000 0050 5698 5200

(ďalej len ako „vyhlasovateľ súťaže“)

a

Porotca:

Meno a priezvisko, titul: Vladimír Dušenka, Ing.

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo občianskeho preukazu:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len ako „porotca“)

(spolu ďalej len ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Preambula

(1) Vyhlasovateľ súťaže vyhlásil dňa 22.4.2022 verejnú anonymnú urbanisticko-krajinno-architektonickú projektovú súťaž návrhov „Revitalizácia Lesoparku Kalvárie v Bardejove“, ktorý sa nachádza v severovýchodnej časti širšieho centra mesta

Bardejov. Lesopark bude slúžiť ako oddychovo-relaxačná zóna so zachovaním pietneho charakteru miesta.

- (2) Súťaž návrhov podľa ods. 1 tohto článku Zmluvy bola pripravená a prebieha v súlade so Súťažným poriadkom Slovenskej komory architektov, podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.

Čl. II

Predmet zmluvy

- (1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok porotcu ako člena odbornej poroty osobne písomne vyhodnotiť pre vyhlasovateľa súťaže návrhy účastníkov – súťažné návrhy prihlásené do súťaže návrhov s názvom „Revitalizácia lesoparku Kalvária v Bardejove“ (ďalej aj „súťaž návrhov“), ktoré neboli zo súťaže vylúčené a záväzok vyhlasovateľa súťaže uhradiť porotcovi odmenu za vyhodnotenie návrhov, a to v zmysle podmienok upravených touto Zmluvou.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Porotca sa zaväzuje vykonávať funkciu člena odbornej poroty nezávisle a hodnotiť súťažné návrhy prihlásené do súťaže návrhov v zmysle príslušnej právnej úpravy ako aj podľa podmienok a kritérií súťaže schválených vyhlasovateľom súťaže a overené Slovenskom komorou architektov.
- (2) Porotca je povinný poskytovať služby riadne a včas podľa ustanovení tejto Zmluvy.
- (3) Porotca sa zaväzuje hodnotiť prihlásené súťažné návrhy počas zasadnutia odbornej poroty, ktoré sa uskutoční dňa 22. 8. 2022 v objekte MsÚ Bardejov na Radničnom námestí č. 16 v Bardejove.
- (4) Porotca sa zaväzuje poskytovať vyhlasovateľovi súťaže služby, resp. vykonať hodnotenie prihlásených súťažných návrhov v zmysle tejto zmluvy samostatne, s vynaložením všetkej potrebnej odbornosti a za dodržiavania všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov a dojednaní tejto Zmluvy. Zároveň je porotca povinný dbať na pokyny vyhlasovateľa súťaže.
- (5) Podpisom tejto zmluvy porotca vyhlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s podmienkami a kritériami vyhlásenej súťaže, podľa ktorých má hodnotiť prihlásené súťažné návrhy do súťaže návrhov vyhlásenej vyhlasovateľom tejto súťaže.
- (6) Porotca zodpovedná za prípadné škody spôsobené pri výkone činnosti/poskytovaní služieb v zmysle tejto Zmluvy.
- (7) Porotca nemá právo prenechať poskytovanie služieb v zmysle tejto Zmluvy tretím osobám.

- (8) Porotca má povinnosť zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy a bez súhlasu vyhlasovateľa súťaže ich neposkytnúť tretej osobe.
- (9) Porotca sa zaväzuje, že vyhlasovateľa súťaže upovedomí o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o takomto porušení dozvedel.
- (10) Porotca v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) v spojení najmä s § 79 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „ZoOOÚ“) prehlasuje, že si je vedomý:
- a) povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch spracovávaných v informačných systémoch vyhlasovateľa súťaže. Tieto údaje nesmie využiť pre osobnú potrebu a bez písomného súhlasu dotknutej osoby/osôb a súhlasu štatutárneho zástupcu vyhlasovateľa súťaže ich nesmie zverejniť a nikomu mimo okruhu osôb oprávnených podľa Nariadenia a ZoOOÚ poskytnúť ani sprístupniť.
 - b) zodpovednosti za bezpečnosť osobných údajov, s ktorými prichádza do styku. Tieto údaje musí chrániť pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním.
- (11) Vyhlasovateľ súťaže je povinný poskytnúť porotcovi patričnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne vykonanie predmetu tejto Zmluvy. Patričnou súčinnosťou sa rozumie najmä:
- obstaráť a odovzdať všetky informácie a doklady súvisiace s predmetom Zmluvy,
 - vytvoriť také podmienky spolupráce, aby porotca mohol riadne a včas splniť svoj záväzok,
 - určiť osobu alebo osoby, ktoré sa budú aktívne podieľať na spolupráci ako aj poskytovať súčinnosť pri práci porotcu.
- (12) Porotca sa zaväzuje neodkladne oznámiť vyhlasovateľovi súťaže všetky podstatné zmeny, o ktorých uvažuje a ktoré môžu ovplyvniť realizáciu predmetu tejto Zmluvy ešte pred ich uplatnením.

Čl. IV Súhlas

- 1) Porotca týmto dáva vyhlasovateľovi súťaže bezodplatný a časovo neobmedzený súhlas, aby vyhlasovateľ súťaže použil jeho osobné údaje v rozsahu titul, meno a priezvisko v súvislosti s propagáciou a vyhodnotením súťaže návrhov, a aby použil celé jeho písomné hodnotenie prihlásených súťažných návrhov alebo jeho časť formou zverejnenia, rozširovania v neobmedzenom počte a sprístupnenia verejnosti v akejkoľvek tlačovej alebo elektronickej podobe na komerčné i nekomerčné účely.

Čl. V Odmena a sankcie

- (1) Vyhlasovateľ súťaže a porotca sa dohodli na odmene za riadne poskytnutie služieb v zmysle tejto Zmluvy, t. j. vykonanie povinností člena odbornej poroty **vo výške 300 EUR (slovom: tristo EUR)**.
- (2) Odmena v zmysle ods. 1 tohto článku Zmluvy je splatná do 15 pracovných dní odo dňa finálového vyhodnotenia súťaže návrhov.
- (3) Vyhlasovateľ súťaže uhradí porotcovi odmenu v zmysle tohto článku Zmluvy na jeho číslo bankového účtu uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- (4) Predmetná odmena v sebe zahŕňa všetky náklady súvisiace s výkonom činnosti porotcu (t. j. aj prípadné náklady za ubytovanie, stravu a prepravu).
- (5) V prípade omeškania vyhlasovateľa súťaže so zaplatením odmeny podľa tohto článku Zmluvy je Porotca oprávnený požadovať od vyhlasovateľa súťaže úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- (6) V prípade, že porotca poruší svoje povinnosti v zmysle tejto Zmluvy zaväzuje sa zaplatiť vyhlasovateľovi súťaže zmluvnú pokutu vo výške 0.05 % z celkovej odmeny za príslušné obdobie, kedy k porušovaniu záväzku došlo, a to za každý aj začatý deň omeškania s plnením záväzku, a to za každé porušenie zmluvnej povinnosti samostatne. Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok vyhlasovateľa súťaže na náhradu škody v plnom rozsahu.

Čl. VI Trvanie a ukončenie Zmluvy

- (1) Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú, a to v zmysle čl. III ods. 3 tejto Zmluvy.
- (2) Túto Zmluvu možno ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
- (3) Zmluvné strany sú oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) je zrejmé, že porotca nemôže alebo nebude môcť riadne a včas splniť svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy,
 - b) vyhlasovateľ súťaže zruší súťaž návrhov,
 - c) z dôvodu vyššej moci.
- (4) Odstúpenie je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Deň bezdôvodného odmietnutia prevzatia zásielky sa považuje za deň jej doručenia.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

- (1) V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (nariadenie GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, týmto vyhlasovateľ súťaže ako prevádzkovateľ GDPR uvádza, že účelom spracúvania osobných údajov dotknutých fyzických osôb je uzatvorenie a plnenie tejto zmluvy. S cieľom naplnenia tohto účelu, vyhlasovateľ súťaže spracováva iba osobné údaje, ktoré na dosiahnutie predmetného účelu potrebuje. Osobné údaje sa uchovávajú podľa platného registratúrneho plánu a registratúrneho poriadku, t. j. 10 rokov. Osobné údaje sa poskytujú rôznym príjemcom alebo kategóriám príjemcov iba v prípade plnenia povinností v zákonom ustanovených prípadoch (napr. Najvyššiemu kontrolnému úradu SR, orgánom činným v trestnom konaní, ako aj iným orgánom, o ktorých to ustanovuje osobitný predpis). Zároveň vyhlasovateľ súťaže poukazuje na to, že prenos osobných údajov do tretej krajiny a nebude realizovať a taktiež sa u jeho strany neuskutočňuje automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Dotknutá osoba má právo požadovať prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú; má právo na opravu, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má taktiež právo podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Bližšie informácie o GDPR môže dotknutá osoba získať na webovej stránke www.bardejov.sk, na e-mailovej adrese zodpovedna.osoba@bardejov.sk alebo osobne na Mestskom úrade Bardejov, Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v uvedenom registri. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- (3) Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vykonať len v písomnej forme formou očíslovaných dodatkov k nej.
- (4) Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých porotca obdrží jedno vyhotovenie Zmluvy a vyhlasovateľ súťaže dve vyhotovenia Zmluvy.
- (5) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili dobrovoľne, prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný, zmluvu neuzatvorili v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a znenie tejto zmluvy si prečítali a je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

V Bardejove dňa 22. augusta 2022

.....
Mesto Bardejov
v zast.: MUDr. Boris Hanuščák, primátor
vyhlasovateľ súťaže

.....
Ing. Vladimír Dušenka
porotca